

# UNIVERSITY OF DELHI

## MASTER OF ARTS (KOREAN)

### PROGRAM SYLLABUS



**DEPARTMENT OF EAST ASIAN STUDIES**

**UNIVERSITY OF DELHI**

**DELHI - 110007**

**2025**

**(1<sup>st</sup> Year of PG curricular structure for 2-year PG Programmes-(3+2) Level 6)**

<b>Semester</b>	<b>DSC</b>	<b>DSE</b>	<b>2 Credit course</b>	<b>Dissertation/ Academic project</b>	<b>Total credits</b>
<b>Semester I</b>	<b>DSC-1:KL-101</b> Advanced Korean Language-I <b>(4 credits)</b>  <b>DSC-2:KL-102</b> Korean Linguistics <b>(4 credits)</b>  <b>DSC-3:KL-103</b> Modern Korean Literature <b>(4 credits)</b>  (Total <b>12</b> credits)	<b>DSE-1:EL-101</b> Popular and Folk Culture of Korea <b>(4 credits)</b>  <b>DSE-2:KR-102</b> Contemporary Korean Society <b>(4 credits)</b>  <b>OR</b>  <b>DSE-1:</b> <b>(4 credits)</b>  <b>GE1:</b> from any other department/  (Total <b>8</b> credits)	<b>SBC-101:</b> Korean Translation and Interpretation Skills  (2 credits)	N/A	<b>22</b>
<b>Semester II</b>	<b>DSC-4:KL-201</b> Advanced Korean Language-II <b>(4 credits)</b>  <b>DSC-5:KL-202</b> India and Korea Relations <b>(4 credits)</b>  <b>DSC-6:KL-203</b> Contemporary Korean Literature <b>(4 credits)</b>  (Total <b>12</b> credits)	<b>DSE-3:KR-201</b> Korean Government & Politics <b>(4 credits)</b>  <b>DSE-4:EL-202</b> Teaching Korean Grammar <b>(4 credits)</b>  <b>OR</b>  <b>DSE-2:</b> <b>(4 credits)</b>  <b>GE2:</b> from any other department/  <b>(4 credits)</b>  (Total <b>8</b> credits)	<b>SBC-201:</b> Hands-on learning on Business communication  (2 credits)	N/A	<b>22</b>

**SEMESTER I****DSC-1:KL-101 Advanced Korean Language-I****Course Description:**

The Advanced Korean language-I course is focused on developing students' fluency and accuracy abilities and helping them reach a level of competence that will allow them to interact with various, more challenging, sophisticated current topics. Advanced Korean-I is designed for master's students in the Korean Studies program and provides a comprehensive study of reading, speaking, writing, and listening skills in Korean at an advanced level. It aims to improve Korean comprehension and expression through various texts and situations.

**Course Objective:**

The course will help students articulate language effectively for practical communication and interpretation or analysis, demonstrating an understanding of the audience, purpose, and social codes tied to the Korean language. It improves students' advanced Korean reading skills. Practice complex spoken Korean expressions. Cultivate logical and creative writing in Korean and strengthen advanced Korean listening skills.

**Course Learning Outcome:**

1. Demonstrate enhanced proficiency in written and oral Korean language skills
2. Improve and develop the ability to write grammatically correct Korean.
3. To increase confidence in participating in group discussions in Korean.
4. To understand and analyse a variety of advanced texts.
5. Fluency in Korean conversations in complex situations.
6. Can write logical and creative posts.
7. Can understand advanced-level Korean listening materials.

**Course Outline:**

Advanced Korean Language-I is the first step toward developing basic to advanced Korean language skills. The course evenly focuses on developing reading, speaking, writing, and listening skills. Through a variety of texts and topics, students will develop complex Korean expressions and comprehension and strengthen their communication skills.

1. Introduction and Structural Characteristics of Korean Linguistics, Korean Phonology  
(Characteristics of the Korean sound system)
2. Study on the structure of Korean consonants and Vowels, syllable structure, and  
phonological rules and limitations in Korean
3. Tense system in Korean, honorific structure and pronoun in Korean, causative construction  
and passive construction in Korean
4. Korean word structure, Negation and Direct and Indirect Speech rules in Korean, test and

discussion

### **Reading List:**

Main textbook: Seoul Korean Plus 5A, 5B, *Jangjeongwon*, and others, Seoul National University Language Institute, Seoul National University Press and Culture Center. 2023.

Reference:

1. Seoul Korean Plus 6A, 6B, *Jangjeongwon*, and others, Seoul National University Language Institute, Seoul National University Press and Culture Center. 2023.
2. Seoul National University Plus Reading for Academic Purposes, Seoul National University Language Institute, Seoul National University Press. 2017.
3. Listening for Academic Purposes, Seoul National University, Seoul National University Language Institute, Seoul National University Press. 2019.
4. Seoul Plus Speaking for Academic Purposes, Seoul National University Language Institute, Seoul National University Press. 2018.
5. Seoul National University Plus, Writing for Academic Purposes, Seoul National University Language Institute, Seoul National University Press. 2017.
6. Yonsei Current Affairs Korean, Yonsei University Korean Language Center, Yonsei University Press and Culture Center. 2022.
7. Im Ho-bin, Korean Grammar for International Learners, Yonsei University Press, 1998.
8. Ahn Jean-myung, Seon Eun-hee, Korean Grammar in Use Advanced, Darakwon, Seoul, 2019
9. Kim Do-young, Bharati Korean Intermediate, Goyal Publisher, Delhi, 2009.
10. Kim Do-young, Bharati Korean Advanced, Goyal Publisher, Delhi, 2009.
11. Kim Jong-suk, Korean Language Grammar for foreigners, National Korean Language Institute, Communication Books Publication, Seoul, 2005
12. Choi, Eun Gyu, A Study of Grammar as a Foreign Language- Focus on the Study of The Korean Grammar for Foreigners. Seoul National University, *Kyoyuk Yeonguwon*, 2002, pp 205-239.
13. Kim Gi-Hyeok, Gukeo munbeop yeongu, *Seoul Doseochulpan Bagijeong* Korea, 1996
14. Discussing Korean for International Students, Yoon Young et al, Communication. 2015.
15. Sogang Korean Reading 6, Sogang University Korean Language Institute. 2014.
16. Sogang Korean Speaking 6, Sogang University Korean Language Institute. 2021.
17. Finding Korean Culture in TV and Movies for Foreigners, *Gimcheonmi Kim*, et al. 2022.
18. Research articles and other relevant teaching material prepared by the Department.

### **Facilitating the achievement of the course learning outcome:**

The Teaching-Learning-Evaluation process in the Department is done by preparing precise Course Plans/Course Schedules for the faculty members. It will assist faculty in determining appropriate assessment strategies through the Internal Assessment and the Final Examination. Cooperative learning is encouraged for students through seminars, workshops, projects,

presentations, and group work, as it will enable them to express their knowledge and abilities through articulation.

## **DSC-2:KL-102 Korean Linguistics**

### **Course Description:**

The course encompasses core concepts of Korean linguistics. It is intended for students who want to acquire a linguistic understanding of Korean Phonetics and Phonology, Morphology, Lexicology, and Syntax and achieve advanced-level proficiency. It will develop an appreciation of the general properties of the Korean language, particularly by developing competence in analysing Korean linguistics.

### **Course Objective:**

The course objective is to understand the processes of Korean language change and variation, the role of language in reflecting and constructing social identities, and the distinctive properties of the Korean language.

### **Course Learning Outcome:**

It allows students

1. To attain mastery over the specialised vocabulary essential for the description and analysis of various Korean linguistic concepts
2. Present, analyse, and evaluate linguistic concepts and phenomena of the Korean Language in oral presentations and written exercises.

### **Course Outline:**

1. Understanding Korean Linguistics and Korean Phonology, Phonological Rules in Korean, Structure of Korean Consonants and Vowels. It also explains syllable structure, phonological rules and limitations in Korean
2. Understanding the tense system, Honorific Structure, Causative and Passive construction of Korean and its uses in appropriate places and pronouns in Korean
3. Understanding Negation and Quoted Speech in Korean and its way of writing and

speaking

4. Understanding the word structure of Korean, its specific uses, with examples of sentences

### **Reading List:**

1. Jeong Gyeon-gil, Exploring and Understanding of the Korean 2007 ( *한국어의 탐구와 이해* ), Park Lee jong Publication, Seoul,.
2. Go, Young-geun, & Pon, Kwan-ku. 2008. *ulimal munpeoplon* ( *우리말 문법론* ). Jib Moon Dan Publisher. Seoul.
3. Go, Young-gun, Nam, Gi-sim. 2006. *pyojun gugo munpeoplon* (Standard Korean Grammar( *표준국어문법론* ). Seoul: Thap Publishing. Seoul. Korea.
4. Kim, Jong-suk. 2005. *Korean language grammar for foreigners* ( *외국인을 위한 한국어 문법* ). National Korean Language Institute. Communication Books Publication. Seoul. Korea.
5. Lee, Ik-sop & S Robert Ramsey. 2000. *The Korean Language*. State University of New York Press.
6. Nam Gi-sim. Lee, Sang-yeok, 1999. *Methods and reality of Korean language education for foreigners*. ( *외국인을 위한 한국어교육의 방법과 실제* ) Korea National Open University School of Continuing Education Series. Seoul. Korea.
7. Sohn, Ho-min. 1999. *The Korean language*. Cambridge: Cambridge University Press.
8. Wang, Moon-yong, Min, Hyon-sik 1993, *Understanding of Korean grammar* ( *국어문법의 이해* ), Gae Moonsa Publisher. South Korea.
9. Research articles and other relevant teaching material prepared by the Department.

### **Facilitating the achievement of the course learning outcome:**

The Teaching-Learning-Evaluation process in the Department is done by preparing precise Course Plans/Course Schedules for the faculty members. It will assist faculty in determining appropriate assessment strategies through the Internal Assessment and the Final Examination. Cooperative learning is encouraged for students through seminars, workshops, projects, presentations, and group work.

## **DSC-3:KL-103 Modern Korean Literature**

### **Course Description:**

This course is a comprehensive study of Korean Literature from the late 19<sup>th</sup> century to 1949. This course seeks to enhance students' awareness and appreciation of Korean Literature through discussing and analysing various literary genres and elements. Its contents encompass the historical transition of Korean literature, especially the colonisation period, through representative compositions of different genres- short stories, poetry, plays, and essays- for literary absorption, appreciation, and interpretative analysis, and to develop an interest in the value of nationality in literature. It can be compared with Indian literature to gain a better understanding of the effects of colonial rule in both countries. It also deals with the rise of Modern Korean Literature, literary movements, and changing literary patterns.

### **Course Objective:**

This course is intended to introduce students to Korean literature and help them enhance their capability to analyse scholarly literary texts with a comparative perspective. The student must recognise the social, cultural, and political environments in the modern period of Korean history that influence the country's literature.

### **Course Learning Outcome:**

1. Students will explore innovative ways to read Korean literary texts in transnational and trans-disciplinary contexts.
2. They will have a deeper understanding of the Korean language and the cultural implications of literary texts.
3. Demonstrate enhanced capacity to organise analysis into a sustained argument.

### **Course Outline:**

1. Literary movement and rise of Modern Korean Literature with its historical background and its influence.
2. Factors shaping a new literature under colonial rule in Korea. It explains the emergence and establishment of modern Korean Literature.
3. Study of major literary genres like short story, essay, novella, poem, and drama
4. Study of prominent litterateurs and their respective works and analyse writers' observations in that context.
5. Analysis and discussion in various aspects of literary works, and get a report from the students.

### **Reading List:**

1. Peter H Lee, History of Korean Literature, Cambridge University Press, United Kingdom, 2003.
2. Hyundae Munhak Yongu, Seoul, Pyongminsa, Korea, 1993.
3. *Myeongi malhaneun. Naneun wae munhakeul haneunga: Uri sidae munhgakka ilheunhan*, 2004.
4. Kim Do-young, Introduction to Korean Literature, Manas Publication, New Delhi, 2000.
5. Ann Jefferson & David L, Hyundai Munhak iron, Moonye chulpansa, Seoul, 1995.
6. Kwon Young-min, History of Korean Modern Literature, Mineumsa, Seoul, 1994.
7. Lee Joo-hyeong, Study of Korean Modern Literature, *Changjakgwa Bipyongsas*, Seoul, 1995.
8. Modern Korean Poetry, Korean Centre, Seoul, 1970.
9. Kim Yoon Shik, Understanding Modern Korean Literature, Jipmoondang Publishing Press, Seoul, 2004.
10. Peter H Lee, Korean Literature, topics and themes, The University of Arizona Press, Tucson, 1965.
11. Peter H. Lee, History of Korean Literature, Cambridge University Press, United Kingdom, 2003
12. Jeong In-seop, A Guide to Korean Literature, Hollym, New Jersey, 1982,
13. Ha Tae Hung, Maxims and Proverbs of Old Korea, Seoul: Yonsei University Press. 1970
14. Kim, Yung-Hee; Lee, Jeseon, Readings in Modern Korean Literature, USA, University of Hawaii Press, 2004
15. Research articles and other relevant teaching material prepared by the Department.

### **Facilitating the achievement of the course learning outcome:**

The teaching-learning evaluation process in the department is done by preparing precise course plans/course schedules for faculty members, which will assist them in determining appropriate assessment strategies. Cooperative learning is encouraged for students through projects, presentations (written and oral), and group discussion, as it will enable them to maximise their learning experience.

## **DSE-1:EL-101 Popular and Folk Culture of Korea**

### **Course Description:**

This course provides an in-depth exploration of Korea's popular and folk culture, offering students a comprehensive understanding of the cultural practices, traditions, and contemporary phenomena that shape Korean society. From traditional folk tales and rituals to modern K-pop



and cinema, students will engage with various aspects of Korea's cultural heritage and contemporary cultural expressions.

**Course Objective:**

1. To introduce students to the fundamental aspects of Korean folk culture and its historical roots.
2. To explore the development and influence of contemporary Korean popular culture.
3. To analyse the interplay between traditional and modern cultural forms in Korea.
4. To give students a broad understanding of how culture shapes and reflects Korean society.

**Course Learning Outcome:**

1. Identify and describe key elements of Korean folk culture and traditions.
2. Analyze the development and impact of Korean popular culture globally.
3. Discuss the significance of cultural practices and their evolution over time.
4. Appreciate the relationship between traditional and modern cultural expressions in Korea.
5. Critically engage with Korean cultural artefacts, performances, and media.

**Course Outline:**

1. Introduction of Key cultural themes and review of courses for further studies
2. Discussion on major folk tales and their comparative studies with Indian folk tales
3. Discussion on traditional Korean festivals with historical origins and their contemporary practices. shamanism and Folk Religion
4. Discussion on the impact of modernization on folk culture and its transition to pop culture
5. Influence of K-pop, K-drama, and their phenomena on Digital and social media and their analysis
6. Discussion on the exploration of Korean cutlery culture with traditional dishes and its Influence on the global platform
7. Analysis of technology's role in shaping Korean modern culture and its influence on soft power strategies

**Reading List:**

1. Joseph Nye, "Bound to Lead: "The Changing Nature of American Power"
2. Joseph Nye, "Soft Power", Foreign Policy, 1990
3. Jesook Song and Laam Hae(edited), "Korean Wave: The Rise of Korean Culture Power"
4. Youngdae Kim "K-Pop Idol Revolution: The Korean Wave and the Next Big Thing"

5. Sangjoon Lee and Abe Markus Nornes “Hallyu 2.0: The Korean Wave in the Age of Social Media”
6. Im Bang and Yi Ryuk, “Korean Folk Tales: Imps, Ghosts and Fairies”, the Korean Culture and Information Service
7. Euny Hong” The Birth of Korean Cool: How One Nation Is Conquering the World Through Pop Culture”
8. Mark James Russell “K-Pop Now: The Korean Music Revolution”
9. 춘향전: <https://m.blog.naver.com/sumalin1027/223199303518?isInf=true>
10. 흥부전: <https://m.cafe.daum.net/nanjunghouse/JQvd/503>
11. 심청전: <https://m.blog.naver.com/super1na/222937837202>
12. <https://www.youtube.com/watch?v=cWzi4V6HPAE>
13. <https://www.youtube.com/watch?v=YSJwHnPxSuE>
14. <https://www.youtube.com/watch?v=3-1Rc8jJ-ng>
15. How did Korea become a Cultural Superpower? | Case Study | BTS | Squid Games | Dhruv Rathee
16. <https://www.ynenews.kr/news/articleView.html?idxno=33530>
17. Research articles and other relevant teaching material prepared by the Department.

### **Facilitating the achievement of the course learning outcome:**

Lectures and Multimedia Presentations: Provide detailed explanations and visual aids for each cultural aspect.

Discussions and Debates: Engage students in discussions and debates to deepen their understanding of cultural themes.

This syllabus is designed to offer a comprehensive exploration of Korea’s popular and folk culture, providing foreign students with the knowledge and appreciation of Korea’s rich cultural heritage and contemporary cultural expressions.

## **DSE-2:KR-102 Contemporary Korean Society**

### **Course Description:**

The course is intended to familiarise the students with the structure and dynamics of Korean society in the contemporary period by focusing on issues emerging from a conflict between traditional and modern values in a Westernised, industrialised, Democratic, and urbanised framework of society.

### **Course Objective:**

The course aims to familiarize the students with the social issues and rising social problems in Korea.

### **Course Learning Outcome:**

The students will be able to understand the continuities and changes in Korean society

### **Course Outline:**

1. Korean Society: Past and Present, Korean society as a Confucian Society its origins, adaptations and present normative pattern, ancestor worship and forms of popular religions
2. Buddhism and its impact on the Korean Society, Clan, Lineage and Kinship patterns
3. Discussion on the Impact of Westernisation and influence of Christianity in the Korean Society and culture
4. Discussion on the Family system and social relations, impact of urbanization and industrialization
5. Korea's Social Institutions and Japanese colonial policies, role of Politics, Youth and Violence
6. Political Turmoil, Social changes, Education and role of Women

### **Reading List:**

1. Brandt, V.S.R. A Korean Village Between Farm and Sea, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1971.
2. Deuchler, Martina. The Confucian Transformation of Korea: A Study of the Society and Ideology, Cambridge, Harvard University Press, 1993.
3. Hugh A. W. Kang, ed. The Traditional Culture and Society of Korea: Thoughts and Institutions. Honolulu: Centre for Korean Studies, University of Hawaii, 1975.
4. Janelli, R.J., and Janelli. D.Y. Ancestor Worship and Korean Society, Stanford University Press, 1982.
5. Koo, Hagen. State and Society in Contemporary Korea, Ithaca, Cornell University Press, 1993.
6. Lee, Kwang-kyu. A Historical Study of the Korean Family, Seoul, Iljisa, 1977
7. Lee, Man-gap. A Study of Korean Rural Society. Seoul, Tarakwon, 1981.
8. Research articles and other relevant teaching material prepared by the Department.

## **2 credit course**

### **SBC-101:Korean Translation and Interpretation Skills**

### **Course Description**

The translation and interpretation course is regarding the relationship between content and style—nuances of tone, voice, register—and will also be negotiating tricky territories mapped out between clarity and obscurity, domestic and foreign, fidelity and experimentation. The work for this course will include close readings and analysis of selected literary texts alongside their translations; critical readings of translators' introductions and notes; analysis of book

reviews of literary translations; reading and discussion of seminal texts in translation history and theory.

### **Course Objective**

This course focuses on building cross-cultural communication and enables the students to become experts in translation and interpretation. It will explore challenged in changing attitudes to translation of the Korean language.

### **Course Learning Outcome**

1. With a translation course, students will become more accomplished readers and writers, cultivating their analytical skills and creative expression.
2. Carry out both in-depth close translations as well as freer improvised unseen translations of different types of text in the target language.
3. It helps students to identify cultural differences with an impact on the target language of translation and ways of dealing with such difficulties.
4. Demonstrate enhanced sensitivity to lexical and syntactical differences between Korean and English.
5. Understand the skills required to become a professional interpreter and what is meant by interpretation competence.
6. Undertake an independent research activity.
7. Evaluate personal language skills.
8. Be able to reorganise a text in order to produce stylistic and rhetorical effects in the target language equivalent to those in the source text.

### **Course Outline**

The Study is based on the syntactic structure of Korean in comparison to English, along with techniques of translation from Korean into English and vice versa. Texts will be selected from Korean newspapers, magazines, and important speeches.

1. Practice of Translation and Interpretation by individual in front of the class group.
2. Practice of assignments giving on the spot and individual will express those things in their speaking or writing topics,
3. Practice of summarising text to be given on spot.

## **SEMESTER II**

## **DSC-4:KL-201 Advanced Korean Language-II**

### **Course Description:**

This course is for Advanced Korean Language-II learners studying at a relatively *high* level. It will improve fluency in spoken Korean and neutralise mother tongue influence. Advanced Korean Language II aims to develop the reading, speaking, writing, and listening skills of students who have taken Advanced Korean-I and improve their comprehension and expression of Korean through specialised texts and various exercises.

### **Course Objective:**

This course aims to help students comprehend complex texts meant for a general audience—like books, newspapers, and specialised texts—in key areas of interest. The aim is to understand these texts better and the issues raised by the authors and to develop the skills to communicate this understanding clearly and focusedly. I will be expected to read and understand specialised, advanced text. It deepens learners' advanced Korean speaking skills. It cultivates academic and creative writing. It will also make understanding and analysing complex Korean listening materials easy.

### **Course Learning Outcome:**

It will enable students to

1. Understand and analyse professional, advanced text.
2. Discuss and present professional topics in advanced Korean.
3. Can write academic and creative writing.
4. Accurately understand advanced-level Korean listening materials.

### **Course Outline:**

Advanced Korean Language II is a continuation of Advanced Korean I and aims to develop more complex and professional Korean language skills. In this course, students analyze a variety of academic and professional texts and develop advanced Korean expression skills through in-depth discussion and writing. They also strengthen their listening and speaking skills to confidently handle complex Korean communication situations.

1. Study on vocabulary and its expressions related to Economics and Business through listening, speaking, reading and writing mode
2. Language and Communication through advanced vocabulary and its expression in listening, speaking, reading and writing
3. Role of language in local Korean Culture and dialects, discussion on Art and Life, understanding psychology
4. Discussion on Advanced Topics (Humans and Society, Health and Science, Economic growth and Democratization in South Korea, Social issues and its challenges), Skills Development through practicing in listening, speaking, reading and writing

### **Reading List:**

**Main textbook:**

Seoul Korean Plus 6A, 6B, Jangjeongwon, and others, Seoul National University Language Institute, Seoul National University Press and Culture Center. 2023.

**Reference materials:**

1. Seoul Korean Plus 5A, 5B, Jangjeongwon, and others, Seoul National University Language Institute, Seoul National University Press and Culture Center. 2023.
2. Seoul National University Plus Reading for Academic Purposes, Seoul National University Language Institute, Seoul National University Press. 2017.
3. Listening for Academic Purposes, Seoul National University, Seoul National University Language Institute, Seoul National University Press. 2019.
4. Seoul Plus Speaking for Academic Purposes, Seoul National University Language Institute, Seoul National University Press. 2018.
5. Seoul National University Plus, Writing for Academic Purposes, Seoul National University Language Institute, Seoul National University Press. 2017.
6. Yonsei Current Affairs Korean, Yonsei University Korean Language Center, Yonsei University Press and Culture Center. 2022.
7. Discussing Korean for International Students, Yoon Young et al, Communication.
8. Sogang Korean Reading 6, Sogang University Korean Language Institute. 2015.
9. Sogang Korean Speaking 6, Sogang University Korean Language Institute. 2021.
10. Finding Korean Culture in TV and Movies for Foreigners, Gimcheonmi Kim, et al. 2022.
11. Lee Joo-Heng, Kim Sang-Joon, Areumda-un hanguko, Korea: Jigumun Hwasa, 2005.
12. Lee Iksop and Ramsay Robert S, The Korean Language, Albany: State University of New York Press, 2000.
13. Kim Do-young, Bharati Korean Intermediate, Goyal Publisher, Delhi, 2009.
14. Kim Do-young, Bharati Korean Advanced, Goyal Publisher, Delhi, 2009.
15. Chang hei Lee, Practical Korean Grammar, 1955.
16. Research articles and other relevant teaching material prepared by the Department.

**Facilitating the achievement of the course learning outcome:**

The Teaching-Learning-Evaluation process in the Department is done by preparing precise Course Plans/Course Schedules for the faculty members. It will assist faculty in determining appropriate assessment strategies through the Internal Assessment and the Final Examination. Students are encouraged to learn cooperatively through seminars, workshops, projects, presentations, and group work, as it will enable them to express their knowledge and abilities with articulation.

**DSC-5:KL-202 India and Korea Relations****Course Description:**

This course examines the historical, cultural, and diplomatic relations between India and Korea from the 1st century AD to now. Through a chronological study of key events, including the marriage of King Kim Suro in the Gaya Kingdom and Heo Hwang-ok, the Indian Princess, exchanges, and mutual influences, students will gain a comprehensive understanding of how these two civilisations have interacted and shaped each other's histories. The course will cover ancient connections, medieval exchanges, colonial-era interactions, and contemporary diplomatic and economic ties.

### **Course Objective:**

1. To provide an in-depth overview of the historical relations between India and Korea.
2. To analyse the cultural, economic, and political exchanges between the two countries over different periods.
3. To understand the evolution of diplomatic relations between India and Korea in modern times.
4. To evaluate the impact of historical interactions on contemporary India-Korea relations.

### **Course Learning Outcomes:**

Students will be able to:

1. Identify and describe significant historical events and periods in India-Korea relations.
2. Analyse the cultural and economic exchanges between India and Korea.
3. Discuss the development of diplomatic relations between the two countries.
4. Evaluate the contemporary impact of historical interactions on bilateral ties.
5. Appreciate the shared heritage and mutual influences between India and Korea.

### **Course Outline:**

1. Introduction to India-Korea Relations: course review, key themes, and period in the introduction
2. Ancient connections between the two nations. Buddhist Cultural Exchange with analysis of its influence and spread forward
3. Study on trade routes in the medieval period and their cultural exchanges
4. Study on the connection of Colonial and Post-Colonial Relations
5. Analysis of Trade ties and Economic cooperation after independence for both countries
6. Study on cultural diplomacy and contemporary exchanges, discussion on strategic partnerships and technological collaboration
7. Contemporary Challenges and Opportunities: Analysis of current issues and future cooperation
8. Review of successful bilateral projects and partnerships, including case studies, a comprehensive review, and a final discussion

**Reading List:**

1. "The Legend of Queen Heo Hwang-ok of Korea: A Historical Novel" by Dr. Kim Byung-mo
2. "The Ancient Kingdom of Gaya and the Legend of Queen Heo Hwang-ok" by National Museum of Korea
3. "India and Korea: Bridging the Past and the Future," edited by Skand R. Tayal and Choongjae Cho
4. "India-Korea: Bridging the Civilization" edited by K.N. Panikkar and Yoo Byung-se
5. "Princess of Ayodhya: The Korean Legacy of an Indian Princess" by Kim Nan-do
6. "India-Korea Relations: Forging a Multidimensional Partnership" by S. Samuel C. Rajiv
7. "The History of India and Korea Relations" by various authors (compilation)
8. "Asian Interconnections: India and Korea" by Kim Ji-hoon
9. "Buddhism and Its Impact on Korea" by Robert Buswell Jr.
10. "India and Korea: Bridging the Past and the Future," edited by Skand R. Tayal and Choongjae Cho
11. "India-Korea: Bridging the Civilization" edited by K.N. Panikkar and Yoo Byung-se
12. "India-Korea Relations: Past and Present" by P.S. Sahai
13. "Korea and India: A Forged Relationship" by Kim Hyung-sik
14. 최종고, “이승만과 메논 그리고 모윤숙”, 기파랑, 2012
15. 최원기, “인도-태평양 전략과 한국의 지역적 역할 확대 추진 방향”, 국립외교원 외교안보 연구소, 2022
16. Research articles and other relevant teaching material prepared by the Department.

**Facilitating the Achievement of Course Learning Outcomes:**

Lectures and Multimedia Presentations: Provide detailed explanations and visual aids for each historical period and theme.

Discussions and Debates: Engage students in discussions and debates to deepen their understanding of India-Korea relations.

This syllabus aims to comprehensively explore the historical and contemporary relations between India and Korea, offering students valuable insights into their multifaceted interactions.

**DSC-6:KL-203 Contemporary Korean Literature****Course Description:**



The course is designed to survey contemporary Korean literature from 1949 onwards. Contemporary issues and mature language may be encountered when reading contemporary Korean literary texts. The study is based on the rise of contemporary Korean literature, literary movements, and the changing patterns of Korean language and literature. Moreover, the course shall explore innovations in aesthetics and historical developments in the Korean Peninsula that have influenced recent literary productions. In particular, lectures will focus on ethnicity, nationalism, religion, gender, and economics that have impacted the formation of contemporary Korean literature and its bearing on social justice. The effects of culture, environment, and mass media on Korean literature and its four significant genres (short fiction, poetry, novel, and drama) are explored in detail through critical reading and writing.

### **Course Objective:**

Students will continue to write in various modes, including reflective, descriptive, expository, analytical, narrative, persuasive, argumentative (research-based), creative, and technical writing. Emphasis is placed on research and critical analysis skills necessary for success at the university level. It will enable students to understand Korean culture through oral and written modes of communication by becoming familiar with the basic concepts of cultural studies, such as power, agency, gender, race, ethnicity, identity, and ideology that exist in a society.

### **Course Learning Outcome:**

On completion of this course, the student will be able to:

1. Gain an understanding of major literary trends and developments in Korea through literary works
2. Examine the aspects of cultural knowledge and politics through reflection in literature
3. Comprehend the relation between the socio-political situation and literary trend in that contemporary period
4. Enrich literary knowledge and linguistic expressions

### **Course Outline:**

1. Study on themes and trend of Twentieth-Century Korean Literature, discussion on literary works of the Period of National Division
2. Study on Korean War Literature and introduction of Contemporary Korean literary genres
3. Discussion of reading material on women and Korean literature, cultural revolution and its role on Korean literature
4. Study of major litterateurs and their representative works

### **Reading List:**

1. Ha Tae Hung, Maxims and Proverbs of Old Korea, Yonsei University Press, Seoul, 1970.
2. Seol Seong Kyong, Sinsoseol Yeongu, Saernoonsa, Seoul, 2005.
3. Yoo Bong-Hak, Hanguk munhwawa yeoksa-ui sil, Singu Munhwasa, Seoul, 2005.
4. Kim Do-Young, Introduction to Korean Literature, Manas Publication, New Delhi, 2000.
5. Kwon Young-min, History of Korean Modern Literature, Mineumsa, Seoul, 1994.
6. Yoon Hong-gil, Rainspell, Mineumsa, Seoul, 1980.

7. Yi Moon-yeol, Saeameui Adeul, Mineumsa, Seoul, 1979.
8. Jo Jeong-rae, Taebaek Mountains, hangilsa, Seoul, 1986.
9. Cho Dong-il, Interrelated Issues in Korean, East Asian and World Literature, Jimoondang, Seoul, 2006.
10. Research articles and other relevant teaching material prepared by the Department.

### **DSE-3:KR-201 Korean Government & Politics**

#### **Course Description:**

This course will cover the genesis of Korean War and division of Korea, USAMGIK and establishment of democratic system, military in politics (1961-87)– authoritarianism, suppression, and subversion of democracy, political processes – Anti-authoritarianism and pro-democracy movement (1960-1988), political processes – Opposition politics, reforms and democratisation in the post-1987 period, political processes – patrimonial politics of the three Kims and shaping of Korean politics, bureaucracy and governance of S. Korea, Chaebol in politics and imperatives and politics of reunification.

#### **Course Objectives:**

The objective of the course is to teach students about the dynamics of the South Korean political system, the ideological divisions in the country, and the role of the political institutions in the economic transformation of South Korea.

#### **Course Outcome:**

The student will be able to understand the political dynamics in South Korea and the current issues in South Korean politics.

#### **Course Outline:**

1. Genesis of the Korean War and Division of Korea
2. USAMGIK and the establishment of the democratic system
3. Military in politics (1961-87) – Authoritarianism, suppression, and subversion of democracy
4. Political Processes – Anti-authoritarianism and pro-democracy movement (1960-1988)
5. Political processes – Opposition politics, reforms and democratisation in the post-1987 period
6. Political processes – Patrimonial politics of the three Kims and shaping of Korean politics
7. Bureaucracy and governance of S. Korea
8. Chaebol in politics
9. Role of conservative and progressive parties in South Korean politics
10. Imperatives and politics of reunification – Sunshine Policy

#### **Reading List:**

1. Cumings, Bruce. The Korea War: A History. Modern Library/Random House, 2010.

2. Bruzo, Adrian. The Making of Modern Korea. London: Routledge, 2002.
3. Cotton, J., ed. Korea Under Roh Tae-woo, Allen and Unwin, Sydney, 1993.
4. Cotton, J. ed., Politics and Policy in the New Korean State: From Roh Tae-woo to Kim Young-sam, St Martin's Press, NY, 1995.
5. Kang Man-gil. "Contemporary Nationalist Movements and the Minjung, " in Kenneth M. Wells, ed. South Korea's Minjung Movement: The Culture and Politics of Dissidence, Honolulu, University of Hawaii Press, 1995.
6. Gibney Frank. Korean Achievement: Asia's New Hi-tech Democracy, New York, Walker and Co., 1992
7. Mosher, Steven W., ed. Korea in the 1990s- Prospects for Reunification, New Brunswick, Transaction Publishers, 1992.
8. Shin, Doh C. Mass Politics and Culture in Democratizing Korea. Cambridge University Press, Cambridge. 1999
9. Wells, Kenneth M., ed. South Korea's Minjung Movement: The Culture and Politics of Dissidence, Honolulu, University of Hawaii Press, 1995.
10. Hahm, Chaibong. "The Two South Koreas: A House Divided." The Washington Quarterly. 28 (3), pp. 57-72, 2005.
11. Research articles and other relevant teaching material prepared by the Department.

### **Facilitating the Achievement of Course Learning Outcomes:**

Thorough classroom teaching/tutorials, assignments for internal assessment, and through class participation and presentations.

## **DSE-4:EL-202 Teaching Korean Grammar**

### **Course Description:**

This course is designed for foreigners at an M.A. level in Korean to further their understanding of Korean grammar. Learners will study various grammatical structures and expressions, practising their application in real-life situations. Additionally, learners will gain an understanding of common grammatical expressions used in Korean culture and daily life.

### **Course Objective:**

1. Enable learners to understand and accurately use intermediate Korean grammar.
2. Equip learners to communicate in everyday situations using intermediate grammar.
3. Help learners express themselves naturally based on an understanding of Korean culture.

### **Course Learning Outcomes:**

1. Understand and explain various intermediate grammatical structures.
2. Write and speak sentences using intermediate grammar.
3. Communicate in intermediate Korean in everyday and various situations.
4. Better understand Korean culture and society through grammar comprehension.

**Course Outline:**

1. Introduction: Overview and review of Korean grammar, introduction to intermediate grammar and overview
2. Discussion on Compound Verbs with example and practice, practice of passive verb form and usage practice of the causative verb form and usage
3. Study on creating Connective Endings with example sentences
4. Practice of Direct and Indirect speech expressions, practice of using conditional and honorific expressions
5. Practice of creating sentences using hypothetical expressions and conjectural expressions
6. Practice of using various sentence-ending and determiners
7. Practice of using adverbs, complex sentences, review of all content, practical exercise, and evaluation

**Reading List:**

1. "Bharati Korean Grammar" by Kim, Young-soon. Goyal Publishers 2017
2. "Bharati Korean Intermediate" by Kim, Do-young, Goyal Publishers. 2014
3. "Bharati Korean Advanced" by Kim, Do-young, Goyal Publishers. 2011
4. "Bharati Korean Basic" by Kim, Do-young, Goyal Publishers. 2017
5. "Korean Grammar for International Learners" by Ho-Min Sohn
6. "Korean Grammar in Use: Intermediate" by Ahn Jean-Myung, Lee Kyung-ah, and Han Hoo-youn
7. "Continuing Korean" by Ross King and Jaehoon Yeon
8. "Integrated Korean: Intermediate 1" and "Integrated Korean: Intermediate 2" by Young-mee Cho, Hyo Sang Lee, Carol Schulz, Ho-min Sohn, and Sung-Ock Sohn
9. "Advanced Korean" by Ross King and Jaehoon Yeon
10. "Korean Grammar in Use: Advanced" by Ahn Jean-Myung, Lee Kyung-ah, and Han Hoo-youn
11. "Korean Grammar for International Learners" by Ho-Min Sohn
12. "Essential Korean Grammar: Your Essential Guide to Speaking and Writing Korean Fluently" by Laura Kingdon
13. Research articles and other relevant teaching material prepared by the Department.

**Facilitating the Achievement of Course Learning Outcomes:**

Lectures and Explanations: Provide clear explanations and examples for each week's topic.

Practical Activities: Apply learning through various practical activities such as sentence completion, transformation, and role-playing.

This course plan aims to guide learners in effectively mastering and using Korean grammar in real-life situations.

### **Reading List**

- Sara Laviosa, *Corpus-based Translation Studies*, Dongin Publication, Seoul, 2008.
- Baker M, G. Francis and E. Tognini-Bonelli, *Corpus Linguistics and Translation Studies: Implications and Applications*, London, 1993.
- Kim Jong-gil, *Translation of Korean Literary Works in Foreign Language*, Mineumsa, Seoul, 1997.
- Marianne Lederer, *Beonyeokeui Oneul*, Korea University Press, Seoul, 2001
- Lee Geun-hee, *Theory and Practical of Translation*, Hangeuk Munhwasa, Seoul, 2005.
- Other relevant Teaching material prepared by the Department and teachers.
- Jieun Kiaer, *The Routledge Course in Korean Translation*, Routledge, 2017.
- Nolan, J., *Interpretation Techniques and Exercises*; Multilingual Matters Limited, 2005.
- Setton, Robin and Dawrant, Andrew, *Conference Interpreting – A Trainer’s Guide*, John Benjamins Publishing Company, 2016.
- Kang, Ji-hae, Wakabayashi, Judy, ed., *Translating and Interpreting in Korean Contexts: Engaging with Asian and Western Others*, Routledge Advances in Translation and Interpreting Studies, 2019.
- Kim, Wook-Dong, *Translations in Korea Theory and Practice*, Palgrave Macmillan, 2019.
- Mary Snell-Hornby, *Translation Studies- An Integrated Approach Revised Edition*, John Benjamins Publishing Company, 1988.
- Other relevant Teaching material prepared by the Department and teachers.

### **Facilitating the achievement of the course learning outcome**

The Teaching-Learning-Evaluation process in the Department is done by preparing clear Course Plans/Course Schedules by the faculty members. It will assist faculty in determining appropriate assessment strategies through the Internal Assessment and the Final Examination. For students, there is encouragement of Cooperative learning through seminars, workshops, projects, presentations, and group work, as it will enable them to express their knowledge and abilities with articulation.

## **2 credit course**

### **SBC-201: Hands-on learning of Business communication**

#### **Course Description**

The hands-on learning of the business communication course is aimed at developing a relationship between the individual and the entrepreneurial system.

### **Course Objective**

This course focuses on building cross-cultural communication and enables the students to become experts in practical communication in the workplace.

### **Course Learning Outcome**

1. It helps students to identify cultural differences with an impact on the target language of translation and ways of dealing with such difficulties.
2. Demonstrate enhanced sensitivity to lexical and syntactical differences between Korean and English.
3. Understand the skills required to become a professional interpreter and what is meant by interpretation competence.
4. Undertake an independent research activity.
5. Evaluate personal language skills.

### **Course Outline**

The Study is based on the syntactic structure of Korean in comparison to English, along with techniques of translation from Korean into English and vice versa. Texts will be selected from Korean newspapers, magazines, and important speeches.

1. Practice of Translation and Interpretation by an individual in front of the class group.
2. Practice of situation-based assignments given on the spot, and individual will express those things in their speaking topics,
3. Practice of interview with personnel.